

# Enregistreur sur disque numérique

# Panasonic

No. de modèle WJ-HD616K, WJ-HD616K/G

## WJ-HD716K, WJ-HD716K/G Guide de référence rapide

### Comment mettre en marche l'enregistreur

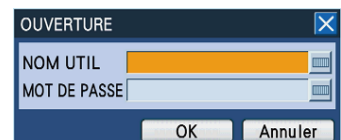
- 1** Introduire la prise d'alimentation électrique dans une prise de sortie secteur et appuyer sur l'interrupteur d'alimentation implanté sur la face arrière de l'enregistreur pour mettre sous tension.  
→ Les témoins OPERATE s'allument et l'écran de démarrage apparaît.
- 2** Appuyer sur n'importe lequel des boutons implantés sur le panneau frontal de l'enregistreur après que la vérification du système soit terminée et que l'écran de démarrage ait disparu.  
→ La fenêtre d'accès au système s'ouvre.

• Si la fonction d'accès système automatique est activée, les étapes 2, 3 et 4 ne sont pas nécessaires.

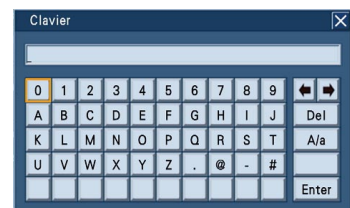
- 3** Après que la fenêtre d'accès au système soit ouverte, appuyer sur le bouton [SET] pour afficher le clavier affiché sur l'écran et saisir le nom et le mot de passe d'utilisateur.
- 4** Utiliser les boutons fléchés pour sélectionner [OK] et appuyer sur le bouton [SET].  
→ Quand le nom d'utilisateur et le mot de passe saisis sont exacts, la fenêtre d'accès au système disparaîtra et une image d'observation directe sera affichée.



Écran de démarrage



Fenêtre d'accès au système



Clavier affiché sur l'écran

### Opération de base

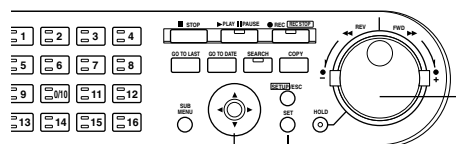
#### Affichage de sous-menu

- Presser le bouton [SUB MENU] implanté sur le panneau frontal.
- Cliquer **S.Menu** dans la barre d'état.



Sous-menu

#### Opérations exécutées en utilisant les boutons implantés sur le panneau frontal

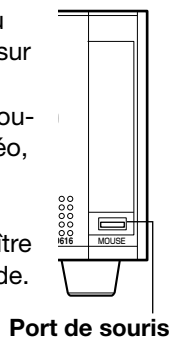


Bouton fléché    Bouton [SET]  
Volant de commande par impulsions (à l'intérieur)

- Utiliser les boutons fléchés pour sélectionner une fonction et appuyer sur le bouton [SET] pour exécuter la fonction.
- Tourner le volant de commande de marche par impulsions dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour modifier les paramètres.

#### Opérations exécutées en utilisant une souris

- Raccorder une souris au port de souris implanté sur le panneau frontal.
- Pour sélectionner des boutons sur le moniteur vidéo, cliquer la souris.
- Faire un clic droit de la souris pour faire apparaître le panneau de commande.



Port de souris



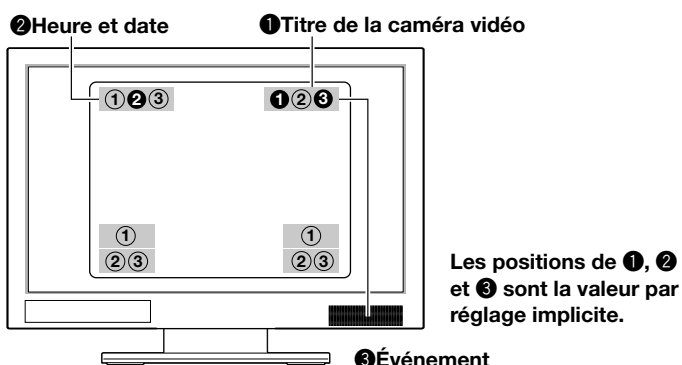
Panneau de commande

- La molette de souris n'est pas opérationnelle.

# Fenêtre de commande (écran de moniteur vidéo)

## Moniteur vidéo 1

Affiche uniquement des images d'observation directe.



- Chaque rubrique est affichée à la position indiquée.
- "Événement" et "Date et heure" sont affichés suivant un rapport symétrique l'un par rapport à l'autre.

### Programme de démarrage de raccourci

Le programme sera affiché seulement quand une souris (disponible dans le commerce) est raccordée.

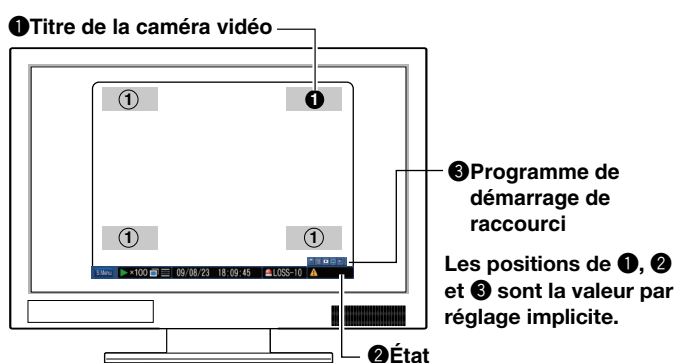
Commande de    Opération    Aller à la  
caméra vidéo    de lecture    date



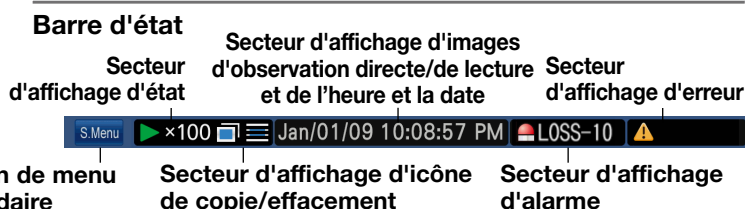
Zoom électronique    Aller au dernier

## Moniteur vidéo 2

Affiche des images d'observation directe et des images enregistrées.



- Le menu de configuration est affiché sur l'écran du moniteur vidéo 2.
- Quand 1 moniteur vidéo est utilisé, seul le moniteur vidéo 2 est utilisé dans des conditions normales.



# Sélection de caméra vidéo/sélection méthode d'affichage

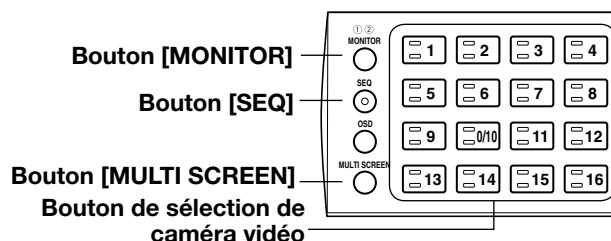
## Sélection de caméra vidéo et affichage d'image

**1** Appuyer sur le bouton [MONITOR] pour sélectionner le moniteur vidéo que l'on souhaite commander.

- Moniteur vidéo ① sélectionné: q s'allume.
- Moniteur vidéo ② sélectionné: w s'allume.

**2** Appuyer sur le bouton de sélection de caméra vidéo ([1] - [16]) pour sélectionner une caméra vidéo.

→ L'image d'observation directe provenant de la caméra vidéo sélectionnée est affichée.



- Indicateur de bouton de sélection de caméra vidéo

S'allume en vert: Affichage sur le moniteur vidéo    ①

S'allume en orange: Enregistrement

## Affiche l'image sur un écran à découpage multiple

**1** Sélectionner un moniteur vidéo à utiliser et appuyer sur le bouton [MULTI SCREEN].

→ Chaque fois que le bouton [MULTI SCREEN] est pressé, le type d'affichage d'écran change en fonction des paramètres prédéterminés.

## Affichage d'image en affichage séquentiel

**1** Sélectionner un moniteur vidéo à utiliser et appuyer sur le bouton [SEQ].

→ Les images sont affichées séquentiellement selon les paramètres prédéterminés. (L'indicateur du bouton [SEQ] s'allume.) Pour interrompre l'affichage séquentiel, appuyer encore une fois sur le bouton [SEQ]. (L'indicateur du bouton [SEQ] s'éteindra.)

## Comment utiliser la souris

**1** Faire un clic droit de la souris pour faire apparaître le panneau de commande.

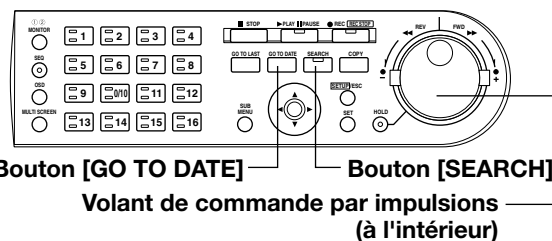


**2** Cliquer le bouton approprié pour exécuter l'opération. Pour fermer le panneau de commande, cliquer le secteur sur l'écran autre que le panneau de commande.

# Recherche et lecture

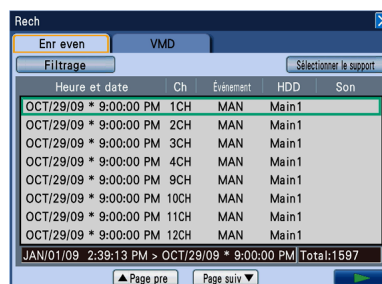
## Lecture d'image à la date et à l'heure indiquées

- 1** Appuyer sur le bouton [GO TO DATE].  
→ La fenêtre de recherche de la date et de l'heure apparaît.
- 2** Saisir la date et l'heure, puis sélectionner le bouton [▶] (lecture).  
→ La lecture des images enregistrées commencera à partir du moment où l'heure et la date sont indiquées.



## Recherche de contenu et lecture d'événements d'enregistrement

- 1** Appuyer sur le bouton [SERCH].  
→ La fenêtre de la liste d'événement d'enregistrement apparaît.
- 2** Sélectionner le bouton [Filtrage].  
→ La fenêtre de filtre de recherche apparaît.
- 3** Spécifier les conditions de filtrage et sélectionner le bouton [OK].  
Pour annuler le filtrage, sélectionner le bouton [Annule le filtrage].



### • Filtrage par limites de date et d'heure

Utiliser le bouton fléché pour déplacer le curseur et tourner le volant de commande de marche par impulsions pour sélectionner une date et une heure.

### • Filtrage par événement

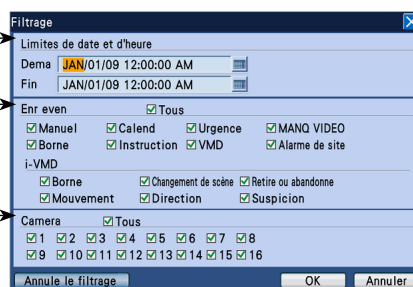
Utiliser le bouton fléché pour déplacer le curseur jusqu'à l'événement à sélectionner, pour appuyer sur le bouton [SET] et vérifier les rubriques à sélectionner.

### • Filtrage par caméra vidéo

Utiliser le bouton fléché pour déplacer le curseur jusqu'à l'événement à sélectionner, pour appuyer sur le bouton [SET] et vérifier les rubriques à sélectionner.

→ Les résultats filtrés sont affichés dans la fenêtre de la liste d'événement d'enregistrement.

Fenêtre de liste d'événement d'enregistrement



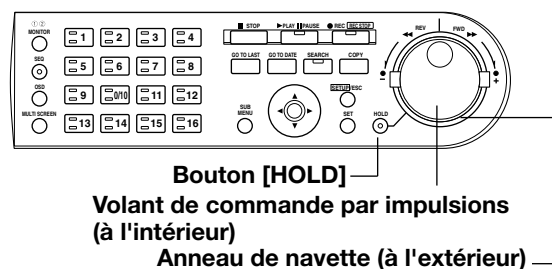
- 4** Tourner le volant de commande de marche par impulsions pour sélectionner un événement d'enregistrement à partir de la liste affichée des événements et sélectionner le bouton [▶] (lecture).  
→ Les images correspondantes à l'événement d'enregistrement sélectionné seront lues.

# Opération pendant la lecture

## Lecture avec avance rapide/retour rapide

La rotation de l'anneau de navette pendant la lecture a pour résultat d'obtenir les effets suivants:

- Dans le sens des aiguilles d'une montre: Lecture en avance rapide  
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: Lecture avec retour rapide
- La vitesse de lecture change à 6 niveaux différents (1/2x, 1x, 2x, 5x, 10x et 20x) en proportion du degré de rotation de l'anneau de navette. En outre, le fait de retenir l'anneau de navette à 20x pendant 10 secondes augmente la vitesse de lecture jusqu'à 50x, et le fait de retenir l'anneau à 50x pendant 10 secondes augmente la vitesse jusqu'à 100x.
- Pour maintenir la vitesse de lecture (la fonction de maintien de vitesse de lecture) même après avoir relâché l'anneau de navette, appuyer sur le bouton [HOLD]. (L'indicateur du bouton [HOLD] clignote.) Pour rétablir la vitesse normale de lecture, appuyer à nouveau sur le bouton [HOLD]. (L'indicateur du bouton [HOLD] s'éteint.)



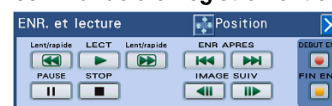
## Saut (lecture après un saut)

La rotation du volant de commande de marche par impulsions pendant la lecture a pour résultat d'obtenir les effets suivants:

- Dans le sens des aiguilles d'une montre: Lecture de la prochaine image enregistrée  
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: Lecture de l'image enregistrée précédente
- Si l'image de destination de saut n'existe pas, l'image actuellement lue est maintenue.

## Comment utiliser la souris

- 1** Sélectionner [ENR. et lecture] à partir du sous-menu pour rappeler le panneau de commande d'enregistrement ou de lecture.



- 2** Cliquer le bouton approprié pour exécuter l'opération. Pour fermer le panneau de commande, cliquer le bouton [x] dans le coin supérieur droit du panneau de commande.

# Copie d'images enregistrées sur une carte mémoire SD (ou sur disque DVD)

**1** Introduire une carte de mémoire SD dans la fente de chargement de carte de mémoire SD. Alternativement, insérer un disque DVD dans lecteur de disque DVD. (si un lecteur de disque DVD est équipé)

**2** Appuyer sur le bouton [COPY].  
→ La fenêtre de copie des données apparaît.



**3** Spécifier les conditions des images enregistrées à copier et la destination de la copie, puis sélectionner le bouton [OK].

- Sélection de la destination de la copie (Sélection de "SD" ou de "DVD")
- Filtrage par limites de date et d'heure
- Filtrage par événement
- Filtrage par caméra vidéo
- Paramétrage pour déterminer s'il faut joindre ou non un code de détection d'altération aux images enregistrées à copier

→ Les résultats filtrés sont affichés dans la fenêtre de la liste de données copiées.

**4** S'assurer que le volume des données à copier est plus petite que la capacité disponible, puis sélectionner le bouton [Copie]. Selon le volume des données de copie à copier, l'opération peut prendre plus d'une heure pour afficher le volume des données.

→ La fenêtre de la liste des données copiées se ferme et la copie commence.

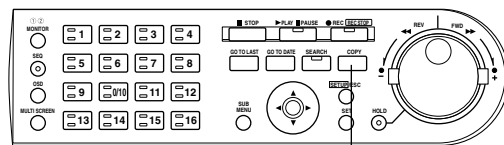
L'icône  indiquant la copie en cours est affichée dans la barre d'état pendant le déroulement de la copie. Lorsque l'icône  indiquant la copie en cours disparaît, retirer la carte de mémoire SDHC/SD.

**5** Si le support de copie est un disque DVD, l'opération de conclusion de la copie exige d'éjecter le disque DVD après avoir fait la copie.

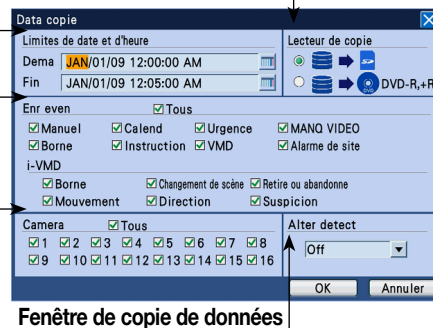
Appuyer sur le bouton [COPY] après que l'icône  indiquant la copie en cours disparaisse.

→ La fenêtre de confirmation apparaît pour éjecter le support.

**6** Sélectionner "Éjecte un support" puis éjecter le disque DVD après le message indiquant que le support peut être éjectable.



Bouton [COPY]



Fenêtre de copie de données



Fenêtre de liste de données copiées

Données enregistrées				Temps requis pour copier	
Résolution	Qualité d'image	Taux	Heure	SD	DVD
Field	FQ	15 i/s * 12,5 i/s **	10 min.	Approx. 30 sec.	Approx. 90 sec.
Frame	FQ	7,5 i/s * 6,25 i/s **	10 min.	Approx. 20 sec.	Approx. 80 sec.

\* Pour les modèles NTSC \*\* Pour les modèles PAL

Temps estimé pour copier (pour 1 canal)

## Indication d'erreur

Quand l'une des indications d'erreur décrites ci-dessous est notée, appuyer sur le bouton [ALARM RESET] pour annuler l'erreur. Suivre les remèdes pour traiter des erreurs.

Indication d'erreur	Origine/Remède
ALT*	Des images enregistrées ont été modifiées. Appuyer encore une fois sur le bouton [PLAY/PAUSE] pour rétablir la lecture.
SMART	Le lecteur de disque dur incorporé est peut être endommagé, ceci ayant pour résultat un risque d'échec de commande. Se mettre en rapport avec le distributeur pour remplacer le lecteur de disque dur.
H-METER	L'heure paramétrée pour le compteur horaire s'est écoulée. La durée de vie du lecteur de disque dur est peut être presque à sa limite. Se mettre en rapport avec le distributeur pour remplacer le lecteur de disque dur.
THERMAL	La température de ce appareil ou des unités d'extension connectées a été détectée comme étant anormale. Si une anomalie de la température est fréquemment détectée, cet appareil est susceptible d'être endommagé. Se mettre en rapport avec le distributeur.

\* : Un numéro de caméra vidéo (1 - 16) est affiché.

\*\* : Pour un secteur d'enregistrement normal, "NML" est affiché ici.

Pour un secteur d'enregistrement d'événement, "EVT" est affiché ici.

-nn : Une valeur de capacité disponible est affichée ici.

Indication d'erreur	Origine/Remède
**-nn%	Le secteur de mémoire disponible est presque épuisé ou est épuisé.
EVT-FULL	Formater le lecteur de disque dur ou bien remplacer le lecteur de disque dur par un élément neuf. Avant de formater le lecteur de disque dur, copier les données nécessaires du lecteur de disque dur sur un appareil de stockage externe.
REMOVE	L'occurrence d'une erreur de lecteur de disque dur a comme conséquence un isolement automatique du lecteur de disque dur du système opérationnel. Se mettre en rapport avec le distributeur.
FAN	Une erreur de ventilateur sur ce appareil ou sur une unité d'extension s'est produite. Se mettre en rapport avec le distributeur.
POWER	Un signal de détection de coupure est fourni du système d'alimentation non interruptible (UPS). Une fois que le procédé d'arrêt commence, l'enregistrement s'arrête et toutes les opérations sont invalidées. Le système d'alimentation non interruptible (UPS) fournit à l'enregistreur l'alimentation électrique nécessaire, de telle sorte que l'enregistreur démarre automatiquement des opérations.